

Perspectiva de profesores y estudiantes sobre entornos virtuales de aprendizaje en la educación superior

ALLEN QUESADA PACHECO

Escuela de Lenguas Modernas
Universidad de Costa Rica

Resumen

Este artículo plantea el diseño de recursos didácticos significativos en un entorno virtual amigable para dos cursos de la Escuela de Lenguas Modernas, Facultad de Letras, Universidad de Costa Rica (UCR) y un curso de la Universidad de Kansas (KU), EUA (Bachillerato y Posgrado en la Enseñanza del Inglés y Posgrado en Educación), y sus beneficios para el aprendizaje colaborativo en línea. Se estudia la producción de nuevos procesos de formación y su puesta en marcha, que involucra a su vez la producción de nuevos materiales educativos, nuevas propuestas pedagógicas y nuevos roles de los docentes y estudiantes a nivel superior. Además, se presenta la planificación adecuada que ayude a crear Ambientes o Entornos Virtuales de Aprendizaje (AVA/EVA), orientados al cumplimiento de objetivos de aprendizaje concretos. Se presenta una arquitectura de contenido flexible y atractivo académicamente, que permite el diseño, desarrollo e implementación de contenidos didácticos multimediales en línea en programas a nivel superior de la UCR y de KU. Se presenta el desarrollo de lecciones de un curso en línea de la maestría en inglés de la UCR y una clase modelo de primer año de carrera en el Bachillerato de Inglés de la Escuela de Lenguas Modernas.

Palabras claves: aprendizaje colaborativo en línea, entornos virtuales de aprendizaje, comunicación sincrónica y asincrónica, educación bimodal, educación a distancia

Abstract

This article deals with the design of meaningful didactic resources and their benefit for collaborative e Learning in a friendly virtual environment for two courses in the School of Modern Languages at the Faculty of Letters, University of Costa Rica (UCR) and the University of Kansas (KU): Bachelor of English, Postgraduate Program in the Teaching of English and Postgraduate in Education. Added to this, this paper presents the appropriate management that would allow creating a virtual learning environment (VLE) which is oriented towards the accomplishment of concrete learning objectives. The study displays an attractive and flexible content architecture in academic terms that allows the design, development and implementation /application of online multimedia didactic resources in higher education programs at the UCR and KU. The development of an online lesson of the Master Program in English from the UCR is exhibited as well as a model class of a first year course in the Bachelor Program of English.

Key words: collaborative learning online, virtual learning environment, synchronous and asynchronous communication, e-learning, distance learning

1. Introducción

Este artículo se basa en los resultados del proyecto de investigación “Diseño de Recursos didácticos en Entornos Virtuales para apoyar Programas de pregrado y posgrado de UCR y KU: Estándares Académicos para orientar el Diseño instruccional, Desarrollo e Impartición de Cursos en Línea”, el cual se fundamenta bajo la investigación de las mejores prácticas en el uso de los entornos virtuales de aprendizaje (EVA) y la estructura de interfaz instruccional. En otras palabras, el grado en que un recurso en línea sea adoptado para la enseñanza y aprendizaje de un idioma depende en gran medida de la arquitectura de contenido. Una arquitectura de contenido bien diseñada permite que los elementos puedan ser fácilmente adaptados y reutilizados de acuerdo con las distintas necesidades de los alumnos,

de los docentes y de los editores de contenido. Esta interfaz permite a los profesores y los alumnos seleccionar fácilmente las lecciones que desean incluir en un curso o taller y, al mismo tiempo, modificar el diseño y el orden de las lecciones de acuerdo con los objetivos de la materia.

Una arquitectura de contenido coherente es amigable o de fácil utilización cuando los alumnos se familiarizan con la forma como el curso está organizado y las funciones interactivas que brinda. Este artículo pretende definir una arquitectura flexible pero, a la vez, atractiva académicamente, por la gran gama de características que sustentan el desarrollo de las estructuras de contenido, funciones de instrucción, recursos para el aprendizaje, medios para una evaluación y realimentación integrada, y las interfaces de usuario. De igual manera, pretende brindar una plataforma virtual idónea para el diseño, desarrollo

e implementación de contenidos didácticos multimediales en línea de la UCR y de KU.

2. Referente teórico

Importancia de la tecnoeducación en la Universidad de Costa Rica

Para adaptarse a las necesidades de la sociedad actual, las instituciones de educación superior deben flexibilizarse y desarrollar vías de integración de las tecnologías de la información y la comunicación en los procesos de formación. Paralelamente es necesario aplicar una nueva concepción de los alumnos-usuarios, así como cambios de rol en los profesores y cambios administrativos en relación con los sistemas de comunicación y con el diseño y la distribución de la enseñanza. Todo ello implica, a su vez, cambios en los cánones de enseñanza-aprendizaje hacia un modelo más flexible. Lo anterior constituye una de las políticas de la Universidad de Costa Rica en su eje relacionado con la Universidad-Sociedad, vinculación con el entorno (numeral 1.1.3), donde se indica que esta institución “promoverá los mecanismos necesarios para que la capacidad académica institucional se ponga al servicio de la comunidad, con el propósito de lograr, en conjunto, las transformaciones requeridas para el mejoramiento de la calidad de vida” (p.3, *Políticas de la Universidad de Costa Rica para los años 2010-2014*). Por tal razón, en la educación superior, el ritmo de innovación y la variedad de innovaciones se debe manifestar en la proliferación de modelos educativos y de experiencias que aceleradamente

incorporan nuevos paradigmas educativos, como la tecnoeducación.

Desde la perspectiva del aprendizaje, la utilización de las Tecnologías de Información y Comunicación en Entornos Virtuales tiene grandes ventajas: brinda interés-motivación, genera interacción, propicia una continua actividad intelectual, fomenta el desarrollo de la iniciativa, maneja una mayor comunicación entre profesores y alumnos, promueve el aprendizaje cooperativo y un alto grado de interdisciplinariedad, alfabetización digital y audiovisual, genera un desarrollo de habilidades de búsqueda y selección de información, mayor contacto con los estudiantes, y una permanente actualización profesional (Alcántara, 2009, Sánchez, 2008). Por ello, la Universidad de Costa Rica dentro de sus políticas institucionales, particularmente en el eje de Excelencia Universitaria, indica que “promoverá las iniciativas necesarias para que los miembros de la comunidad universitaria adquieran el dominio de un segundo idioma y de nuevas tecnologías, como herramientas complementarias a su formación profesional y desempeño laboral” (p.5, *Políticas de la Universidad de Costa Rica para los años 2010-2014*).

Marco referencial sobre la tecnoeducación y modalidades de educación a distancia en línea

Janet Salmons definió el aprendizaje en línea como “construcción de conocimiento, negociación de ideas, y/o resolución de problemas a través de un intercambio mutuo entre dos o más estudiantes en un coordinado esfuerzo al utilizar el Internet y las comunicaciones electrónicas” (2006, p. 2).

Salmons describió los niveles de relación en el aprendizaje colaborativo en línea: diálogo, revisión en parejas, revisión paralela, colaboración secuencial y colaboración sinérgica.

Supuestos teóricos

Para Brioli (2010), la frase modalidad educativa se refiere a “la manera en que se imparte la enseñanza o instrucción, tomando en cuenta el lugar y el tiempo en que se imparte y la continuidad o discontinuidad (frecuencia) de la interacción didáctica cara a cara entre profesor y alumno, independientemente de los enfoques didácticos, medios, recursos o estrategias para el aprendizaje que se utilicen” (p.3). Sin embargo, la modalidad educativa en el siglo XXI está ligada a la tecnología. Es allí donde surge la tecnoeducación: la unión de la tecnología y la educación.

Con la tecnoeducación se logra la integración de las nuevas tecnologías de la información y comunicación en el currículum y en cualquier proceso de enseñanza-aprendizaje desde diferentes líneas: recurso didáctico, objeto de estudio, elemento para la comunicación y la expresión. Uno de los grandes y mayores aportes de la tecnoeducación es el acercamiento y oportunidad de la educación para todos los miembros de la comunidad educativa al igual que la eliminación de las barreras espaciotemporales tanto en la modalidad de enseñanza a distancia como en la presencial. Haciendo referencia a la educación a distancia, cualquiera de las modalidades que se ponga en práctica en la enseñanza virtual puede colaborar en la solución de algunos de los problemas y limitaciones que tiene la enseñanza tradicionalmente presencial, en todos

sus niveles. A continuación se resaltan algunos referentes teóricos sobre este tipo de enseñanza:

La modalidad educativa presencial

La educación presencial es aquella en la que el proceso de enseñanza y aprendizaje tiene lugar principalmente en el mismo espacio y tiempo; el método de enseñanza prevaleciente se basa en las clases magistrales dictadas por el profesor (Curci, 2003).

La modalidad a distancia

La educación a distancia constituye una modalidad de enseñanza/ estudio basada en la interacción profesor-alumno, en espacios y tiempos diferentes, en la cual el estudiante aprende a su propio ritmo y de forma independiente (García, 2004).

La modalidad mixta, combinada o semipresencial (*Blended Learning*)

Cabero, Llorente y Román (2004) definen el “aprendizaje que se lleva a cabo bajo una modalidad mixta o b-learning” como: “aquel que complementa y sintetiza dos opciones que, hasta hace pocos años, parecían para muchos contradictorias: formación presencial con formación a través de las TICs” (referencia en línea, s/p).

e-learning

El *e-learning* o “aprendizaje electrónico” es una estrategia formativa a distancia (en el ámbito académico o empresarial), mediada por las tecnologías de la información y las telecomunicaciones, que potencia el

aprendizaje interactivo, colaborativo, significativo, flexible y accesible, a cualquier receptor potencial (Amaro, 2011). Señala Cabero (2006), que entre las características distintivas del aprendizaje en línea (*e-learning*) resaltan las siguientes:

- (a) El aprendizaje es mediado por el uso del computador por lo que requiere de conexión a Internet.
- (b) Se utilizan navegadores web para poder acceder a la información.
- (c) Facilita la conexión entre profesor-alumno separados por el espacio y el tiempo.
- (d) Permite hacer uso de diferentes herramientas de comunicación tanto sincrónicas como asincrónicas.
- (e) Posibilita la integración de programas multimedia que permiten incorporar diversos recursos en línea (textos, imágenes, animaciones, videos, audio, entre otros).

El aprendizaje mixto (*b-learning*)

De acuerdo con Imbernon (2008), entre las ventajas que ofrecen los entornos virtuales para el *b-learning* (modalidad mixta o combinada apoyada en el uso de las TIC), se encuentran las siguientes:

- (a) La abundante disponibilidad de la información en la red.
- (b) El uso de recursos tecnológicos no disponibles en la modalidad presencial: foros.
- (c) Permite proporcionar alimentación de manera asíncrona contribuyendo así a un mejor aprovechamiento del tiempo por parte de los participantes.
- (d) El seguimiento del profesor es constante (durante la clase presencial

y fuera de ella) porque interactuar con el alumno no depende totalmente del espacio físico específico, entre otros.

Entornos virtuales de aprendizaje (EVA)

Para Boneu (2007), hay cuatro características básicas, e imprescindibles, que cualquier plataforma de *e-learning* debería tener: interactividad, flexibilidad, escalabilidad y estandarización:

- a. Interactividad: conseguir que la persona que está usando la plataforma tenga conciencia de que es el protagonista de su formación.
- b. Flexibilidad: conjunto de funcionalidades que permiten que el sistema de *e-learning* tenga una adaptación fácil en la organización donde se quiere implantar, en relación con la estructura institucional, los planes de estudio de la institución y, por último, los contenidos y estilos pedagógicos de la organización.
- c. Escalabilidad: capacidad de la plataforma de *e-learning* de funcionar igualmente con un número pequeño o grande de usuarios.
- d. Estandarización: posibilidad de importar y exportar cursos en formatos estándar como SCORM.

Diseño instruccional

Díaz Barriga (2006) define diseño instruccional como un arte y una ciencia aplicada en la creación de ambientes instruccionales bien claros, definidos y eficientes que ayudarán al alumno a llevar a cabo los objetivos de un curso satisfactoriamente. Por otro lado, Nieto (2010) amplía la definición de diseño instruccional como un procesos sistemático donde se incluye el diagnóstico de

necesidades, el desarrollo, la implementación, la evaluación y el mantenimiento de materiales y programas.

3. Procedimiento metodológico

Metodología

La investigación se desarrolla siguiendo las diferentes fases del diseño instruccional: Fase 1: análisis y diseño; Fase 2: desarrollo e implementación; Fase 3: aplicación y validación por medio de cuestionario a alumnos y profesores de pregrado y posgrado. Se analizaron los contenidos de los cursos tanto de maestría como de primer año de carrera para valorar su transformación a digital de muchos de los materiales. Además, se analizaron diferentes plataformas educativas con otros modelos como la página de *Apple* y se decidió tomar el modelo de navegación de esta. Se decidió por una estructura que pudiera dividir el contenido en partes pequeñas o en secciones o apartados para que su lectura fuera más eficiente. Por eso se hizo la sección “Previa”, la sección “Instrucción”, la sección “Actividades” y las secciones “Recursos” y “Evaluación”.

Tipo de investigación (básica, aplicada, tecnológica)

El tipo de investigación que se utiliza es cualitativa-descriptiva. Es descriptiva ya que no hay manipulación de variables; estas se observan y se describen como se presentan en su ambiente natural. Asimismo, es cualitativa al estudiar la calidad de las actividades, relaciones, asuntos, medios, materiales o instrumentos en una determinada situación

o problema. Procura lograr una descripción holística, es decir, analizar exhaustivamente el desarrollo de la plataforma virtual de aprendizaje (EVA).

Descripción y sustento del método utilizado

Fraenkel y Wallen (1996) presentan cinco características básicas que describen las particularidades de este tipo de estudio:

1. El ambiente natural y el contexto en que se da el asunto o problema es la fuente directa y primaria, y la labor del investigador resulta ser el instrumento clave en la investigación.
2. La recolección de los datos es más bien verbal antes que cuantitativa.
3. Se hace un análisis de la población.
4. Análisis de modelos EVA.
5. El investigador enfatiza tanto los procesos como los resultados.
6. El análisis de los datos se da más de modo inductivo.
7. Se interesa mucho por saber cómo los sujetos en una investigación piensan y el significado que poseen sus perspectivas en el asunto que se investiga (Rodríguez *et al.*, 1996).

Descripción y sustento de las técnicas utilizadas

El instrumento de recolección de datos utilizado en este proyecto fue una encuesta de satisfacción. La encuesta es una técnica de obtención de datos mediante la aplicación de un cuestionario a una muestra de individuos. A través de las encuestas se pueden conocer las opiniones, las actitudes y los comportamientos de los usuarios en el uso del Entorno Virtual (EVA) para

apoyar el Programa en la Maestría en la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera y Bachillerato en Inglés de la UCR.

Población a la que va dirigida la investigación

La población a quien va dirigido el estudio está integrada por docentes y

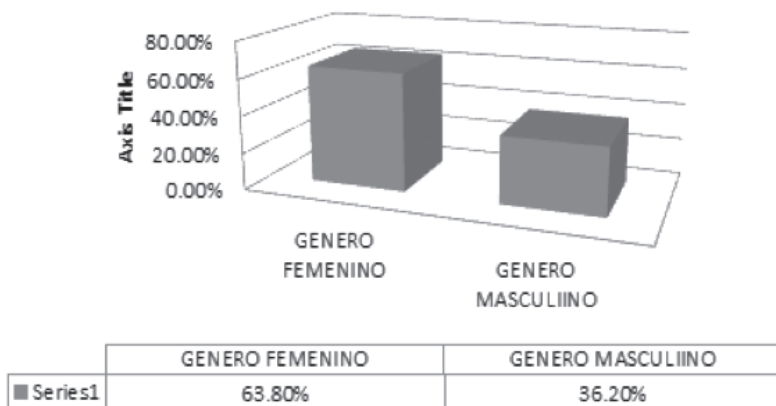
estudiantes de pregrado y posgrado del Programa en la Maestría en la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera y Bachillerato en Inglés de la UCR. Los sujetos seleccionados fueron 16 docentes que equivale al 34% de la población; 7 estudiantes de maestría (14.9%) y estudiantes de pregrado o bachillerato que conforman el 51.1% de la población.

Gráfico 1. Población meta del EVA



Gráfico 2. Género de la población meta

Genero de los Población Participante



El 63.8 % era de género femenino y el 36.2 %, de género masculino

Selección de la muestra o participantes

Se seleccionó a docentes y estudiantes de pregrado y posgrado del Programa en la Maestría en la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera y Bachillerato en Inglés de la UCR. Su selección fue aleatoria por conveniencia, ya que eran más accesibles para el investigador. Lo importante en la selección del muestreo por conveniencia se basa en el hecho de que los participantes escogidos para la recolección de los datos son estudiantes que están en los cursos de pregrado y posgrado del Programa en la Maestría en la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera y Bachillerato en Inglés de la UCR, respectivamente.

Descripción del procedimiento seguido para recolectar y analizar los datos

1. Se realiza una encuesta de satisfacción en línea sobre aspectos de satisfacción en el uso del EVA creado.
2. Se toma como base un estudio realizado por Escalante y Quesada sobre el estado actual de la integración de las TIC en la enseñanza de idiomas en la Escuela de Lenguas Modernas a través de una encuesta (Escalante, 2015).

Forma de análisis de la información

Se utilizó la aplicación de formularios de Google para la recopilación de datos, debido a que a partir de esta aplicación de *gmail*, se elaboraron las

encuestas de satisfacción y de uso de las TIC y el diagnóstico de necesidades de la Escuela de Lenguas Modernas respecto a la integración de la tecnología. Esta aplicación automatiza y analiza las respuestas de la población encuestada en forma inmediata y en tiempo real; por ende, las respuestas se totalizan en porcentajes que permiten un análisis e interpretación objetivos.

4. Diseño del EVA utilizado

Para el planeamiento y el diseño del EVA se buscó una estructura que facilitara la construcción de sus diferentes elementos. Para cada pantalla, se inició con el objetivo principal; luego, con los contenidos de la pantalla dependiendo de su ubicación en la lección. Posteriormente, se elaboraron las actividades interactivas correspondientes y, por último, se decidió en qué medios debieran permanecer en cada pantalla o página. A continuación, se presenta la estructura utilizada para todas las pantallas del EVA.

Tabla 1
Guión didáctico y de contenidos del EVA

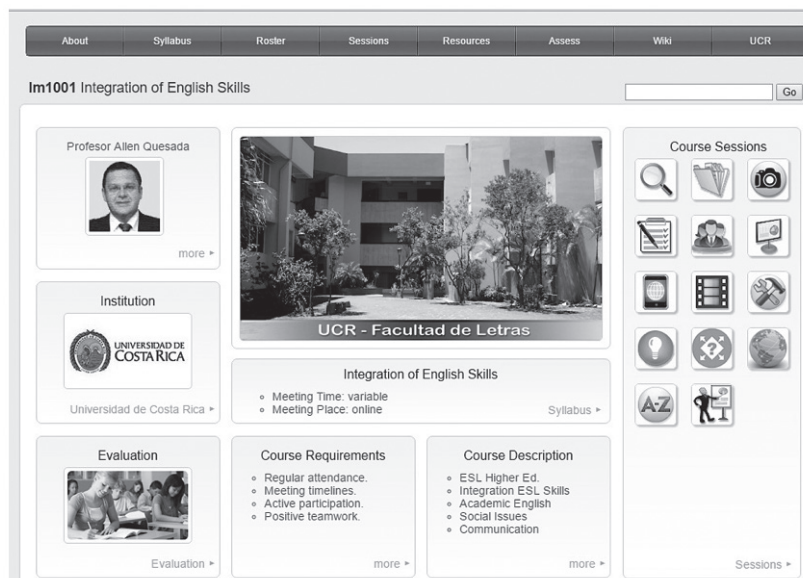
Objetivo	Contenidos	Actividades interactivas	Medios
Presentar al usuario las herramientas básicas de ingreso al EVA o las diferentes secciones de cada lección.	Metáfora pedagógica no interactiva. - Título del multimedia. - Botones de acceso a: Menú principal de contenidos A texto y créditos. Ayuda. Hipervínculos. Mapa de navegación.	Botones interactivos.	Imagen: Metáfora animada. Íconos de los botones interactivos. Elementos decorativos. - Texto mapa de navegación. - Audio. Otros: Efectos luminosos o movimiento al pasar el cursor sobre los hipervínculos. Elementos decorativos.

Además de las encuestas, se diseñó y elaboró la plataforma EVA basada en la mejor estructura para aprender idiomas y en el modelo de navegación del sitio web de *Apple*. Podemos acceder a dicha plataforma en el enlace <http://www.edtech.ku.edu/new/courses/lm1001/index.shtml>. Después de una revisión exhaustiva de plataformas web y servicios, se diseñó la interfaz EVA. Se tomó en cuenta que fuera amigable, que su navegación fuera sencilla y que su estructura fuera minimalista.

A continuación, se presentan “pantallas” de dicha plataforma hecha para Lenguas Modernas.

En la imagen 1, se puede ver la entrada a la página del curso con sus diferentes botones: acerca del curso, la lista de estudiantes, las sesiones de clase, los recursos y la evaluación. Además, se puede ver información general del curso.

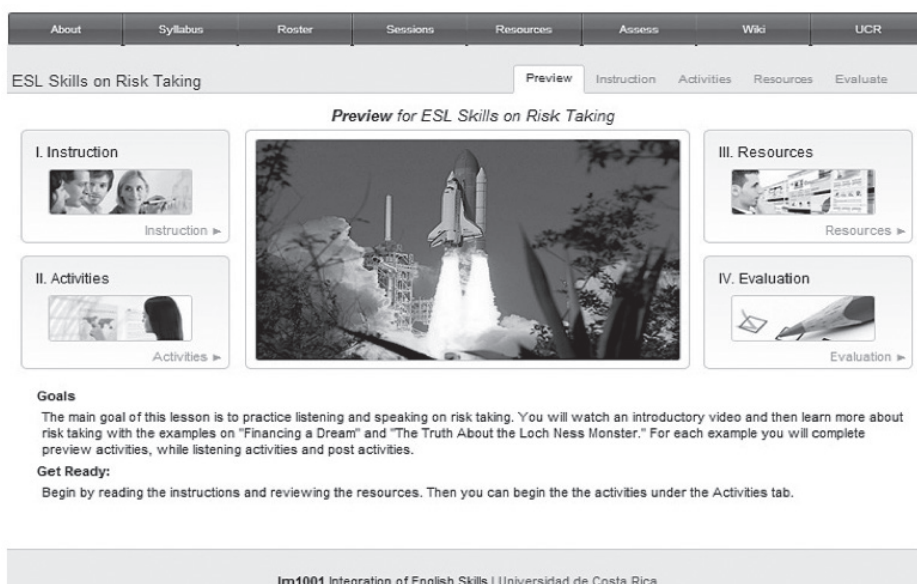
Imagen 1. Entrada a la página principal del curso



Por otra parte, en la imagen 2, se puede ver la estructura de una de las lecciones desarrolladas para el curso de LM-1001 Inglés Integrado I donde el proceso de llevar a cabo una lección es

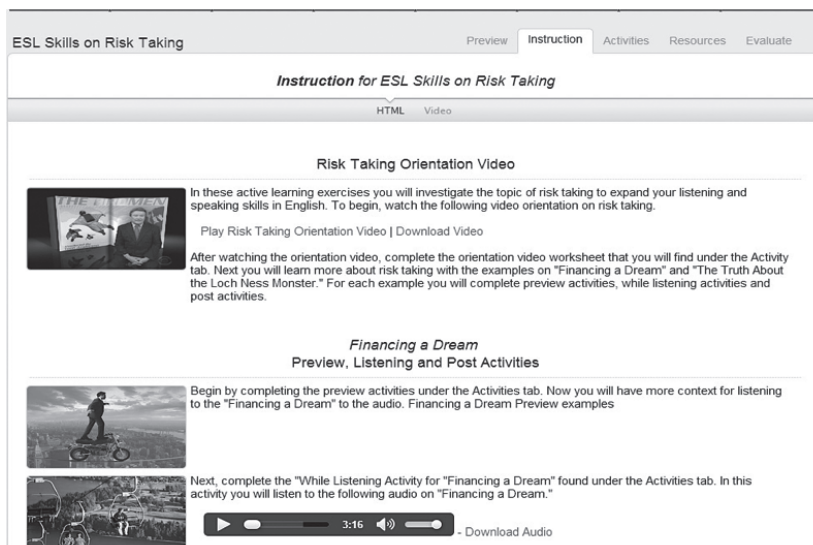
por medio de los botones: información previa, instrucción, actividades, recursos y evaluación. Específicamente este pantallazo corresponde a la sección de información previa.

Imagen 2. Página donde se presentan todos los elementos de la lección



En la imagen 3, se pueden ver todos los elementos de texto, imágenes y multimedia de la lección. Aquí el alumno tiene la posibilidad de escuchar la lección a través de audio y video o simplemente en texto.

Imagen 3. Pantalla de los contenidos de la lección



En la imagen 4, se observan unas de las actividades de la lección (algunas son previas a la actividad principal). Hay una parte para discusión.

Imagen 4. Actividades de la lección (antes, durante y después)

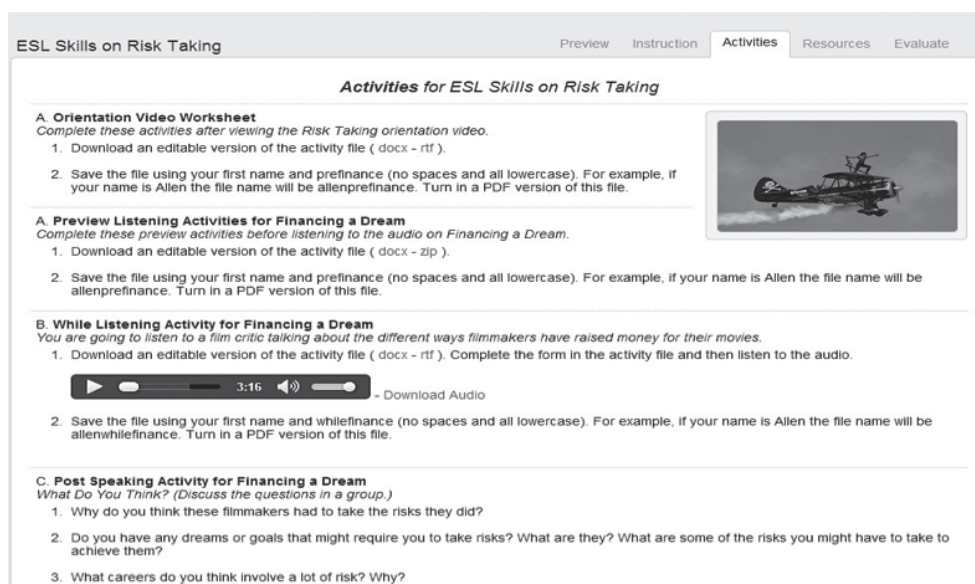
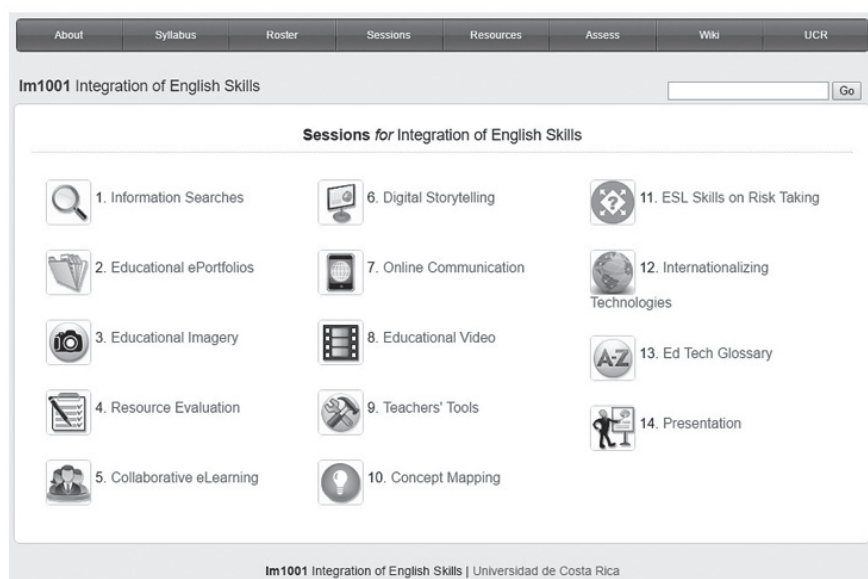


Imagen 5. Página donde aparecen todas las lecciones para escoger alguna



Las imágenes anteriores muestran la estructura y la navegación de una lección específica para los cursos de primer año de la carrera de inglés. Igualmente, se desarrollaron lecciones para los cursos de Maestría en Enseñanza del Inglés.

Por medio de encuestas se pudo medir el grado de satisfacción de los profesores y alumnos al usar la plataforma EVA. Hubo varias sugerencias que se pueden tomar en cuenta para futuras actualizaciones de la plataforma. A continuación se presenta la imagen 8 que se refiere a una de las lecciones desarrolladas para los cursos de maestría de la Universidad de Kansas (KU).

Estas imágenes del EVA son ejemplos de aplicación de los principios del diseño instruccional para el aprendizaje y la creación de materiales didácticos digitales, aportando la flexibilidad que se deriva del potencial de las tecnologías.

Es fundamental que todos los estudiantes puedan acceder a los contenidos

de aprendizaje. Por lo tanto, los recursos como los que se diseñaron en el EVA, basados en los principios del diseño instruccional para el aprendizaje, pueden ser una poderosa herramienta para lograrlo.

Como se puede ver en el estudio de Escalante (2015), los profesores requieren de capacitaciones en varios ámbitos en la integración de las TIC sobre uso de plataformas bimodales, chats, diseño de páginas web y mapas conceptuales, y aspectos teóricos y prácticos sobre las TIC en educación.

5. Resultados obtenidos

Diagnóstico de necesidades

Para tener un conocimiento más acertado de las necesidades de la población meta, se tomaron en cuenta los resultados de un diagnóstico de necesidades sobre los diferentes usos de las

TIC en la Escuela de Lenguas Modernas. Esto permitió conocer el nivel de integración de tecnología que se da en los cursos ofrecidos por la Escuela. Se puede decir que los recursos que los docentes utilizan más en sus actividades personales son el correo electrónico (90%), la Internet (87%), programas de ofimática (66%) y páginas web (52%), es decir, los utilizan básicamente como herramientas para comunicarse con otros. Por el contrario, los recursos que menos utilizan (Escalante, 2015) son los chats (5%), editores de audio y video (11%), wikis (18%) y blogs (3%), recursos que son precisamente los que les permitirían a los estudiantes interactuar con otros y aprender de manera colaborativa con sus pares o con hablantes nativos del idioma meta. En general, existe una necesidad por parte

de los docentes de Lenguas Modernas de mejoras en la conectividad de la red y en los laboratorios, más capacitación en el uso de las TIC, y una plataforma en línea que permita el desarrollo de la escritura de manera colaborativa (escribir, editar, mejorar, etc).

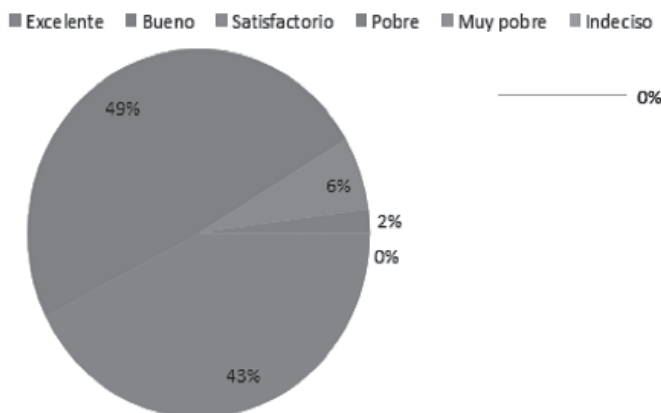
Análisis de datos

Resultados de la encuesta de satisfacción de la página web o plataforma EVA diseñada

En esta sección se dan a conocer los resultados de las encuestas de satisfacción de la plataforma EVA. Esta encuesta fue construida utilizando los formularios de Google por lo que se pasó en línea en la dirección <http://tinyurl.com/kuucrsurvey>.

Gráfico 3. Aspectos visuales del EVA

Percepción de la población investigada acerca del aspecto visual y presentación del EVA



Según los sujetos de la investigación, el 61.7% consideran que la facilidad de navegación es excelente; de

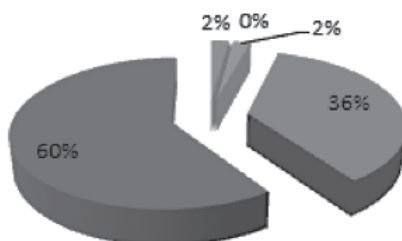
igual manera, el 31.9% considera que es buena y el 6.4 % consideran la navegación satisfactoria.

En relación con el aspecto visual y presentación del entorno virtual de aprendizaje (EVA), el rango de un 92% está entre excelente y bueno. El 6% considera que el aspecto visual y presentación es satisfactorio.

Gráfico 4. Opinión de las ilustraciones del EVA

Opinión de los sujetos si las ilustraciones (imágenes e íconos) son apropiadas

■ totalmente en desacuerdo ■ en desacuerdo
 ■ indeciso ■ de acuerdo
 ■ totalmente de acuerdo



En relación con el vocabulario utilizado para la audiencia del EVA, el 89.4% está “totalmente de acuerdo” o “de acuerdo” en que es apropiado. El 4.3% estuvo indeciso en la respuesta; un 6.4% está “totalmente en desacuerdo” o

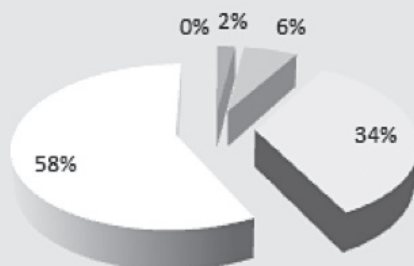
en “desacuerdo” en que el vocabulario utilizado es apropiado.

Seguidamente, el 96% de los encuestados estuvieron “totalmente de acuerdo” o “de acuerdo” en que las ilustraciones son apropiadas.

Gráfico 5. Encuesta sobre la escritura del EVA

El texto esta escrito claramente y es facil de entender

■ totalmente en desacuerdo ■ en desacuerdo
 ■ indeciso ■ de acuerdo
 ■ totalmente de acuerdo



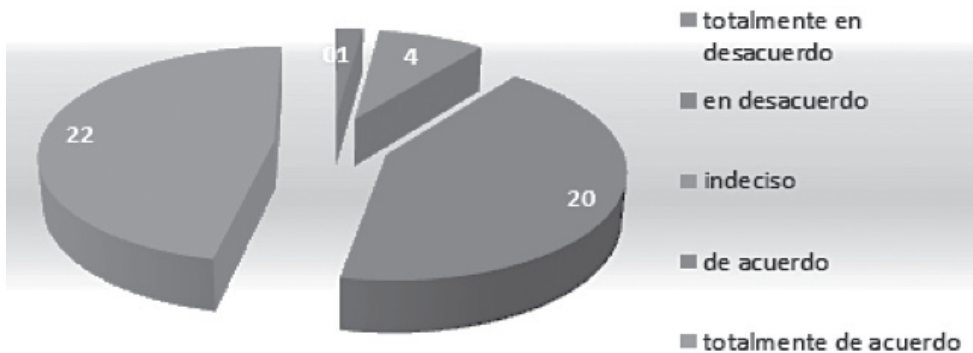
De acuerdo con los resultados, un 92% considera que el texto del EVA está escrito claramente y es fácil de entender. Un 6% estuvo indeciso. De igual manera, los participantes de la investigación reflejaron su aceptación de la precisión del EVA en un 93.7%. El resto de los estudiantes estuvo indeciso en la respuesta. Para el 91.5%, la información que se presenta en el EVA es suficiente; el 8.5 % de los encuestados estuvo indeciso en su respuesta.

En relación con la organización del EVA, el 46.8% está “totalmente de acuerdo” con que es lógica y clara; el 38.3 % está “de acuerdo” con que es lógica y clara; el 14.9 % estuvo indeciso.

Por otro lado, 40 de los 47 sujetos encuestados, es decir, el 85%, puede ver claramente dónde está ubicado dentro de la plataforma durante la navegación. Seis de ellos (12%) manifestaron indecisión en su respuesta. Uno de los encuestados estuvo en desacuerdo.

Gráfico 6. Opinión de interfaz del EVA

El usuario se puede movilizar alrededor del EVA al lugar deseado



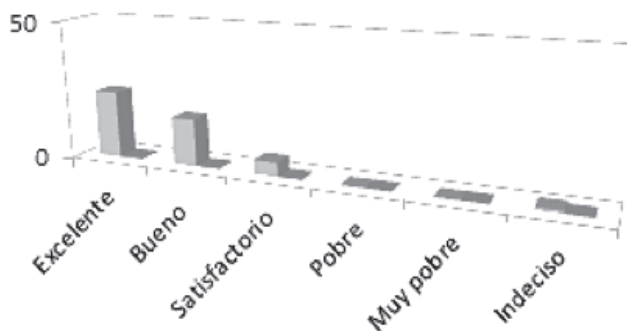
El 89% (42 de los 47 sujetos) consideró que se puede movilizar alrededor del EVA al lugar deseado; el 9% estuvo indeciso; y el 2 % estuvo en desacuerdo. El 91%, es decir, 43 de los 47 encuestados, opinó que el EVA es un sitio consistente; el 6 % estuvo indeciso y el 3% estuvo en desacuerdo.

Referente a si el EVA es interesante, el 94 % estuvo totalmente de acuerdo o de acuerdo; el 6% estuvo indeciso. El 92% de los encuestados (43 de los 47 sujetos) está “totalmente de acuerdo”

o “de acuerdo” con que los hipervínculos dentro del EVA funcionan perfectamente; sin embargo, un 4% estuvo indeciso, y otro 4 % opinó no estar de acuerdo.

Gráfico 7. Grado de satisfacción con el EVA

Grado de satisfacción general del EVA



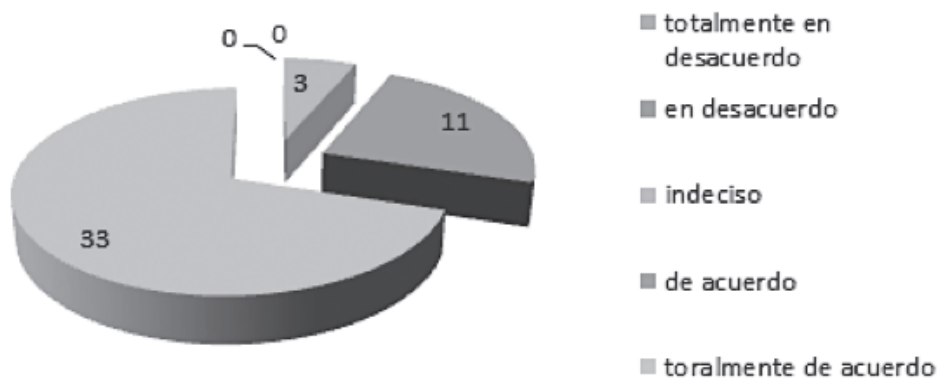
	Excelente	Bueno	Satisfactorio	Pobre	Muy pobre	Indeciso
Series1	24	17	5	0	0	1
Series2	51.10%	36.20%	10.60%	0%	0%	2.10%

El 89%, es decir, 42 de los 47 sujetos, se pronunció a favor de que el EVA es amigable; un 9% (4 sujetos) estuvo indeciso y un 20%, en desacuerdo. La opinión del 51.1% sobre

el grado de satisfacción del EVA fue de excelente; el 36.2% la calificó de buena; el 10.6% la consideró satisfactoria y el 2.1% estuvo indeciso.

Gráfico 8. Opinión sobre usos del EVA

Me gusta la idea de utilizar el EVA para repasar mis lecciones



Por otro lado, la opinión del 82.9% sobre el grado de satisfacción de completar las tareas fue favorable; el 10.6% estuvo indeciso; el 4.2% estuvo en desacuerdo y el 2.3% estuvo totalmente en desacuerdo. Finalmente, el 94% de los encuestados (44 de los 47 sujetos) opinó favorablemente que el EVA es una plataforma para repasar las lecciones; un 6% estuvo indeciso.

Otras opiniones de los sujetos investigados:

1. El EVA está profesionalmente bien diseñado. Mi única recomendación es cambiarle el color de la sección de recursos. La información es clara, pero los colores no son muy atractivos para los estudiantes. Según otros, la idea es atractiva e interesante.
2. Considero que la unidad ejemplo está bien. Al enumerar las partes, los estudiantes saben dónde se inicia primero, etc. Al inicio parece fácil de navegar, pero, cuando haces clic en los recursos, hay bastante información y no hay una guía.
3. Considero que necesita más submenús como en la pestaña llamada "assessment".
4. Se debe dar indicaciones sobre cómo navegar en la sección de recursos.
5. Se debe incluir más colores que lo harían más divertido y todavía más agradable. El sitio tiene muchos colores blancos o es muy blanco.
6. Sería bueno tener un mapa general del sitio que facilite la navegación, al abrir *links* externos uno se puede olvidar de por dónde iba.
7. Como profesor, me gustaría saber qué otros recursos puedo utilizar para dictar mis clases con el uso de este sitio.

8. Se debe: a) editar la estructura, b) vocabulario y c) tipos de letras.
9. El sitio es fácil de usar; además, tiene bastantes imágenes y colores que lo hacen atractivo.
10. Se debe agregar una sección que incluya material de lectura extra. Sería bueno dar la oportunidad de ir más allá de lo que ofrece el sitio.

6. Conclusiones y recomendaciones

Conclusiones

El acceso a recursos para el aprendizaje de idiomas no solo significa que todos los estudiantes estén en las aulas, sino que todos aprendan y lleguen al máximo de su desarrollo a partir de diversos recursos, los cuales pueden ser digitales. Para eso, hay que tener en cuenta las diferencias y buscar modelos, metodologías y respuestas didácticas que permitan aprender y lograr los objetivos educativos para todos los alumnos.

Con el diseño de esta plataforma EVA, se propone la creación de contextos de aprendizaje flexibles, en los que tenga cabida la diversidad y en los que las tecnologías puedan tener un lugar relevante para proporcionar respuestas didácticas en la práctica. Una de las grandes satisfacciones al crear la plataforma digital es el hecho de que tanto profesores como alumnos estuvieron muy positivos ante la navegación y la forma como los contenidos eran presentados. Tanto estudiantes de pregrado (primer año) como de posgrado visualizaron la plataforma positivamente y de mucha ayuda tanto en el aula como fuera de ella. Hay una percepción por parte de los usuarios (profesores, alumnos) de que la plataforma EVA es una

valiosa herramienta para llevar a cabo las lecciones tanto en forma presencial como a distancia. Una nota importante de recalcar es que hay voluntad por parte de los docentes de la Escuela de Lenguas Modernas de capacitarse en la integración de las TIC. Esto ayudará en la implementación de EVA para futuras implementaciones y en su promoción en esta unidad académica. En futuras investigaciones, es importante profundizar en el conocimiento, apreciaciones subjetivas y percepciones de todos los usuarios (profesores y estudiantes) en el uso de esta plataforma EVA y un seguimiento sistemático de las prácticas en el aula mediante metodologías cualitativas de corte etnográfico que permitan interpretar las experiencias vividas, tanto por profesores como por alumnos, mediante el uso de entrevistas, grupos focales, etc.

Recomendaciones

Es importante convertir la plataforma en un sitio más amigable y sin tener que conocer mucho del lenguaje de HTML. Los contenidos de texto como de multimedia de los diferentes cursos debieran ingresarse en un ambiente donde el profesor no tenga que ser un experto en la parte técnica.

De las opiniones de los usuarios potenciales se deriva que la plataforma debe ser un poco más dinámica y con más movimiento y colores. Otra recomendación es que la plataforma debería ser adaptada a las pantallas de los celulares, o sea, usar “Responsive web design” o en español “diseño web adaptable”. Esto no es más que servir a todo tipo de dispositivos; la misma página o sea el mismo contenido HTML, pero utilizar CSS3 para definir la forma en

que se representa, de acuerdo con el tamaño de su pantalla. Hay una necesidad de más capacitaciones tanto en el profesorado como en el estudiantado de la Escuela de Lenguas Modernas referente a la integración de las TIC en el aula.

Por último, una de las recomendaciones importantes y que corresponde a las políticas de la Universidad de Costa Rica es el uso de documentos abiertos como los de libreOffice .odt y no solo los documentos en formato de procesador de documentos .doc.

Bibliografía

- Alcántara, M. (2009). Importancia de las TIC para educación. Innovación y experiencias educativas. 15. Extraído de http://www.csi-csif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_15/MARIA%20DOLORES_ALCANTARA_1.pdf
- Amaro, R. (2011). En Amaro, R., Brioli, C. y García, I. Competencia del docente universitario para la enseñanza en entornos virtuales. Informe final de proyecto de investigación de grupo n° PG 07-7665- 2009/1. Consejo de Desarrollo Científico. Humanístico (CDCH). Universidad Central de Venezuela. Caracas, Octubre de 2011.
- Aust, R. y Quesada, A.G. P. (2009). International collaborative e learning to advance social awareness. Proceedings of the Eighth IASTED International Conference on Web-Based Education.
- Aust, R., Quesada, A.G. P., y Furman, R. (2008). Transnational Educational Technology. Proceedings of World

- ACS .LRN conference 2008. Guatemala City, Guatemala.
- Aust, R., Quesada, A.G.P. (2008). Open-Source Collaborative e Learning. Proceedings of World ACS .LRN conference 2008. Guatemala City, Guatemala.
- Aust, R. y Isaacson, R. (2005). Designing and Evaluating User Interfaces for e Learning. In G. Richards (Ed.), *Proceedings of World Conference on E-Learning in Corporate, Government, Healthcare, and Higher Education 2005* (pp. 1195-1202). Chesapeake, VA: AACE.
- Bahtia, V. K. (2008). Genre analysis, ESP and professional practice. *English for Specific Purposes*, 27(2), 161-174.
- Brioli, C. (2010). *Características de las principales modalidades educativas y otros tipos de educación formal y no formal*. Guía didáctica N° 2 no publicada. (pp. 2-7), Asignatura Modalidades Educativas, Maestría en Educación, Mención Tecnologías de la Información y la Comunicación. Universidad Central de Venezuela, Caracas, Venezuela.
- Boneu, J.M. (2007). Plataformas abiertas de e-learning para el soporte de contenidos educativos abiertos. *Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento*, Vol.4, n°1. Disponible en <http://www.uoc.edu/rusc/4/1/dt/esp/boneu.pdf>
- Cabero, J. (2009). Educación 2.0. ¿Marca, moda o nueva visión de la Educación? En: *Web 2.0. El uso de la Web en la sociedad del conocimiento. Investigación e implicaciones educativas*. Universidad del País Vasco. España.
- Cabero, J. (2006). Bases pedagógicas del e-learning. *Universidad y Sociedad del Conocimiento* [artículo en línea]. Vol. 3, n.º 1. UOC. Recuperado de <http://www.uoc.edu/rusc/3/1/dt/esp/cabero.pdf>
- Cabero, J. (2003). Principios pedagógicos, psicológicos y sociológicos del trabajo colaborativo: su proyección en la tele-enseñanza. En Martínez Sánchez, F. (comp.) (2003). *Redes de comunicación en la enseñanza*, 131 – 156. Barcelona, España.
- Cabero, J., Llorrente, M.C. y Román, P. (2007): “Y la tecnología cambió los escenarios. O el efecto Pígalión se hizo realidad”, *Comunicar*, 28, 168-175. (ISSN 1134-3478- Recuperado de <http://tecnologiaedu.us.es/cuestionario/bibliovir/jca10.pdf>
- Curci, R. (2003). Diagnóstico de la Educación Superior Virtual en Venezuela. Proyecto COYSEPAL, Cátedra UNESCO de Educación a Distancia (CUED) de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) de España. Recuperado de http://www.iesal.unesco.org/ve/programas/internac/univ_virtuales/venezuela/vir_ve.pdf
- Díaz Barriga, F. (2006) Principios de diseño instruccional en entornos de aprendizaje apoyados en TIC: un marco de referencia socio-cultural y situado. *Tecnología y Comunicación Educativa*, 41. Disponible en <http://investigacion.ilce.edu.mx/tyce/41/art1.pdf>
- Escalante, P. (2015). Estado actual de la integración de las tecnologías digitales en la enseñanza de idiomas en la Escuela de Lenguas Modernas de la Universidad de Costa Rica. *Revista de Lenguas Modernas*, No. 23.
- García, L. (2004). Características de la producción de materiales para la

- formación a distancia. En J. Salinas, J. Aguaded y J. Cabero (coords.). *Tecnologías para la educación. Diseño, producción y evaluación de medios para la formación docente* (pp. 249-208). Madrid: Alianza Editorial.
- Imbernon, F. (Ed.)(2008). Análisis y propuestas de competencias docentes universitarias para el desarrollo del aprendizaje significativo del alumnado a través del e-learning y el b-learning. Recuperado de: http://tecnologiaedu.us.es/nweb/htm/pdf/EA20070049_Dr_Francisco_Imbernon.pdf
- Ni, S. y Aust, R. (2009). Examining teacher verbal immediacy and sense of classroom community in on-line classes. *International Journal on E-Learning*. 7(3), pp. 477-498. Chesapeake, VA: AACE.
- Nieto, M. (2010). Diseño instruccional: elementos básicos del diseño instruccional. Publicación en Línea. Disponible en <http://es.scribbed.com/doc/33372131/DISENO-INSTRUCIONAL-TEORIAS-Y-MODELOS>
- Quesada, A. (2009). Issues for effective distance learning: A challenge in online education. *Journal of Modern Languages*, School of Modern Languages, UCR, No. 11, pp. 1659-1933s.
- Quesada, A.G.P. y Aust, R.J. (2010). International e-learning: A case report of the University of Costa Rica and the University of Kansas. *Proceedings International Conference of Modern Languages*.
- Quesada, A.G.P. y Aust, R.J. (2006). CyberL@b: Technology enriched English language learning in costa rica. Proceedings of the Ninth International Conference on Computers and Advanced Technologies in Education. ISBN 0-889896-626-0 / CD: 0-889896-6287. IASTED 117 - 122.
- Quesada, A. (2006). Cybel@b: a platform for learning English in Costa Rican public high schools, *Revista Electrónica Actualidades Investigativas en Educación* (Education Journal at UCR), Vol. 6, Número 3.
- Rodríguez Gómez, G. y otros (1996). *Metodología de la investigación cualitativa*. Málaga: Ediciones Aljibe, S. L.
- Sánchez, J. (2008). Comunicación y construcción de conocimiento en el nuevo espacio tecnológico. *Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento*, 5 (2), 1-60.
- Torres, S. y Ortega J.A. (2003). Indicadores de calidad en las plataformas de formación virtual: una aproximación sistemática. *etic@net*, n°1. Disponible en <http://www.ugr.es/~sevimeco/revistaeticanet/Numero1/Articulos/Calidade.pdf>